

به نام خداوند جان و خرد

رازهای کاخ سفید

نویسنده:

مگان استین

مترجم:

ابوالفضل طاهریان ریزی



سرشناسه: استین، مگان، ۱۹۵۰ - م.
Stine, Megan
عنوان و نام پدیدآور: رازهای کاخ سفید/ نویسنده مگان استین؛ مترجم ابوالفضل طاهریان ریزی.
مشخصات نشر: تهران: طاهریان، ۱۳۹۹.
مشخصات ظاهری: ۸۸ ص.؛ محور: ۵/۲۱×۵/۱۴ س.م.
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۸۴-۱۰۱-۰-۰
وضعیت فهرست نویسی: فیفا
یادداشت: Where is the White House?
موضوع: کاخ سفید (واشینگتن) -- تاریخ -- ادبیات کودکان و نوجوانان
موضوع: White House (Washington, D.C.) -- History -- Juvenile literature
موضوع: روسای جمهور -- ایالات متحده -- ادبیات کودکان و نوجوانان
موضوع: Presidents -- United States -- Juvenile literature
موضوع: واشینگتن (دی. سی.) (ایالات متحده) -- ساختمان‌ها، سازه‌ها و غیره -- ادبیات کودکان و نوجوانان
موضوع: Washington (D. C.) -- Buildings, structures, etc. -- Juvenile fiction
شناسه افزوده: طاهریان ریزی، ابوالفضل، ۱۳۵۲- مترجم.
رده‌بندی کنگره: F ۲۰۴
رده‌بندی دیویی: [ج] ۹۷۵/۳
شماره کتابشناسی ملی: ۷۵۳۹۱۲۸



«رازهای کاخ سفید»

- نویسنده: مگان استین ● مترجم: ابوالفضل طاهریان ریزی ● ناشر: انتشارات طاهریان
 - نوبت چاپ: دوم ● سال چاپ: ۱۴۰۲ ● تیراژ: ۱۰۰ جلد ● قیمت: ۵۰/۰۰۰ تومان
 - تایپ، صفحه‌بندی و طرح جلد: آرزو خسروپور ● چاپ: شهر
 - شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۸۴-۱۰۱-۰-۰ ● شابک الکترونیک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۸۴-۱۰۲-۷
-
- آدرس: میدان انقلاب، خیابان کارگر جنوبی، خیابان لبافی نژاد، پلاک ۲۶۶، طبقه چهارم، واحد ۱۱
تلفن: ۶۶۹۷۰۷۶۷-۶۶۴۹۲۷۳۳ تلفکس: ۶۶۹۷۴۱۵۲ www.Taherianpress.com
- با تشکر از همراهی هوشمندانه شما خواننده محترم، به اطلاع می‌رساند برای بهره‌گیری از تسهیلات و خدمات نوین حمایتی انتشارات طاهریان و همچنین شرکت در قرعه‌کشی خوانندگان ویژه مجموعه کتاب‌های به سوی موفقیت، لطفاً حتماً عدد ۱ را به شماره ۱۰۰۷۰۸۷ ارسال کنید تا یکی از برندگان ما باشید.

فهرست

- فصل ۱: ساخت یک پایتخت..... ۷
- فصل ۲: آتش!..... ۱۹
- فصل ۳: تغییر مداوم..... ۲۹
- فصل ۴: گشت بزئید!..... ۳۹
- فصل ۵: بال غربی..... ۵۳
- فصل ۶: کودکان و حیوانات خانگی..... ۶۹
- فصل ۷: وقت مهمانی!..... ۷۵
- فصل ۸: چه کسی کاخ سفید را اداره می‌کند؟..... ۸۳

رازهای کاخ سفید

در یک روز پاییزی در سال ۱۷۹۲، رئیس‌جمهور جورج واشنگتن در اطراف گودالی گل‌آلود در یک زمین بایر ایستاد، تپه‌هایی که اطراف آن توسط جنگل احاطه شده بود، گاوها و خوک‌ها از دور چرا می‌کردند. هیچ کس در نزدیکی این منطقه زیبا مشرف به رودخانه پوتوماک زندگی نمی‌کرد. واشنگتن تیشه‌ی مهندسی خود را برداشت و قسمتی از زمین را کند. او این کار را در جاهای مختلف نیز انجام داد. این چاله‌ها به کارگران می‌گفت دقیقاً کجا دیوارهای یک خانه جدید را بسازند. جورج واشنگتن اولین رئیس‌جمهور ایالات متحده بود. بعلاوه او یک نقشه‌بردار هم بود - شخصی که زمین را اندازه می‌گیرد. قرار بود یک شهر کاملاً جدید در اینجا ساخته شود! شهری که پایتخت کشور جدید ایالات متحده آمریکا خواهد بود و خانه‌ای در مرکز آن که کاخ ریاست جمهوری جدید است.



هشت سال، به کمک کارگران زیادی طول کشید تا خانه کامل شود. جورج واشنگتن حتی هرگز مجبور به زندگی در آنجا نشد؛ اما سرانجام، کاخ سفید دقیقاً در همان جایی که اولین رئیس‌جمهور گفته بود ساخته شد و پایتخت جدید را به افتخار او شهر واشنگتن نام‌گذاری کردند.

فصل ۱

ساخت یک پایتخت

سال ۱۷۸۳ بود. جنگ‌های انقلابی به پایان رسیده بود. استعمارگران برای به دست آوردن آزادی، هشت سال طولانی علیه انگلیس جنگیده بودند. سرانجام، بر استعمارگران پیروز شده بودند! و کشوری جدیدی به نام ایالات متحده آمریکا متولد شد.

اکنون وقت آن بود که به کار ایجاد دولت بپردازند؛ مانند هر کشور دیگر، آمریکا به یک پایتخت نیاز دارد. این شهر نیاز به ساختمان‌هایی برای کار دولت دارد؛ و برای زندگی رئیس‌جمهور باید یک خانه ساخته می‌شد.

آن پایتخت کجا باید باشد؟



در آن زمان، برخی فکر می‌کردند که پایتخت باید در فیلادلفیای پنسیلوانیا باشد. به هر حال آنجا بود که اولین کنگره برگزار شد؛ و همچنین جایی بود که هیئت بنیان‌گذاران اعلامیه استقلال را امضا کردند. اما یک روز اتفاق ترسناکی افتاد. گروهی از مردان عصبانی به ساختمان محل برگزاری کنگره هجوم بردند. کنگره از پنسیلوانیا خواست تا از آنها در برابر جمعیت محافظت کند. فرماندار پنسیلوانیا حاضر به کمک نشد. او فکر می‌کرد مردان عصبانی حق دارند!



همین امر باعث شد مردان حاضر در کنگره دوباره در مورد محل استقرار خود فکر کنند. بالاخره آنها تصمیم گرفتند که در هیچ یک از سیزده ایالت نباشد. پایتخت باید در یک قطعه زمین جدا باشد. پس از آن دولت آمریکا باید سربازانی برای محافظت و دفاع از پایتخت در اختیار داشته باشد، بدون آنکه از هیچ ایالتی کمک بخواهد.

در سال ۱۷۹۰، کنگره تصمیم گرفت که پایتخت جدید در امتداد رودخانه پوتوماک ساخته شود. نقطه‌ای که آنها انتخاب کردند بخشی از مریلند و ویرجینیا بود. کنگره برای جلب رضایت ایالت‌های جنوبی این محل را انتخاب کرد. در ازای استقرار پایتخت در جنوب، ایالت‌های جنوبی قبول کردند که مقداری از بدهی جنگ برای ایالت‌های شمالی را بپردازد. حالا همه خوشحال بودند. مریلند و ویرجینیا هر دو توافق کردند که زمین شهر جدید را در اختیار دولت بگذارند.





پیرالفنت

رئیس‌جمهور جورج واشنگتن معماری فرانسوی بنام پیرالفنت را برای طراحی شهر استخدام کرد. الفنت ایده‌های بزرگی داشت. او کل شهر واشنگتن دی سی را در مقیاس بزرگ طراحی کرد. در این طرح راه‌های اصلی در پایتخت جدید گسترده خواهد بود، آنها به مسیرهای بزرگ ترافیکی منتهی می‌شوند، خیابان‌های مورب طولانی نیز وجود دارد و مجسمه‌ها و یادمان‌های مهم در کنار هم قرار گرفته‌اند. به این ترتیب مردم می‌توانند در یک ساختمان مهم بایستند و مستقیم به خیابان و ساختمان دیگر نگاه کنند.

الفنت برنامه‌ریزی می‌کرد که ساختمان ریاست جمهوری در انتهای یک خیابان بزرگ مورب قرار گیرد و ساختمان پارلمان، محل برگزاری